

137 2757

UBCFPA ARCHIVES  
COLLEGE FILES  
RG 11

Gmling  
Corres.  
Hsiung Ya-na 1945-1947  
Hsiu Jen-fen 1931-1940  
Hu Shih 1940  
Hu Shih-tsang 1945-1947  
Hu Siu-ying 1945-1948

0 195

1  
3  
7  
2  
7  
5  
7

Jinling

Hsiung ya-na

COPY

Ginling College,  
Chengtou, China,  
January 5, 1945.

Miss Mereb Mossman,  
The Woman's College,  
University of North Carolina  
Greensboro, N. C.

Dear Mereb:

I have thought of you many times, but this morning it is a matter of business that prompts me to write to you. It is in regard to the best place for studying Rural Sociology in America. I told you in Washington that I definitely hoped that Hsiung Ya-na will get a chance to do graduate study in this field. It usually takes much time to find the right institution, and then to secure the financial help, so I think we must start on the process right away. I realize that rural conditions in America and here are so different that studies in America cannot help in the practical work. However, since no one has really specialized in this line in China, we have to come to America to get at the fundamental principles and the applications according to the conditions there. Then we can hope that the people thus trained will be able to start rural sociology in China. Hsiung Ya-na is the best person to receive further training. She graduated in January of 1941 and went right away to Jenshow. After Tsu Yu-dji came, two years later, she has been with Yu-dji in our rural work in Chung Ho Chang. They have been such a splendid team and have been doing very satisfactory work. Ya-na has had enough practical work there, and she has shown much initiative in the preparing of teaching material for young girls, and for the teachers of nursery schools in the country places. When she was a junior in College, she took part in the National competitive examination given by the Ministry of Education, and won the first prize in the department of sociology. Will you please make some inquiries among the sociology departments and find out which will be the best institutions you would recommend for Ya-na to go to? In order to save time, will you please send such information to Mrs. Mills? She can then write the preliminary inquiries for us. ....  
.....

Wu Yi-fang

*Copy*

March 9, 1945

Dr. Wu Yi-fang  
Ginling College  
Chungtu, China

My dear Dr. Wu:

I just got your letter of January 5th, and I shall answer you right away. I know that you are anxious to get word on Miss Hsiung. There are several places where I think she could get the training in rural sociology which you feel she should have. Cornell University has a strong school, and I believe they also have good applied work. I understand they have some scholarships. Another school that I believe would be good would be the University of North Carolina at Chapel Hill. They could plan her program so that she would get social work training in a rural setting. Another school that has done excellent work in rural sociology is Ames, Iowa. They have not a social work training program, but she could possibly take her first year at Ames and her second year in a school of social work. I shall make some further inquiries about scholarships and write all of this to Mrs. Mills as you suggested. I am anxious to help Miss Hsiung in getting a chance to do graduate work.

I was so delighted that Mrs. New could spend a few days on our campus. We both talked a great deal about you, and so hope that you are taking care of yourself. We are concerned for your good health. I am looking forward to Mrs. New's coming back up for another weekend here. ....

.....

*M*  
Merle S. Messner

Re Hsiung Ya-na<sup>[17]</sup>

Ginling College Office  
150 Fifth Avenue  
December 29, 1945

Mrs. Wilzer Fairbank  
American Embassy  
Chungking, China

Dear Mrs. Fairbank:

While in Washington last week I learned from Dr. Frank and Mr. Dennis of the scholarships which the Department of State will be establishing for Chinese students starting from the Fall of 1946. I understand you will receive the applications and then make the recommendations to the cultural division in Washington. I am writing to you to apply for a scholarship for Miss Hsiung Ya-na for the year 1946-47.

I am returning to China by air next week. Miss Hsiung's college record will be sent to you after I get back to Chengtu. Miss Hsiung graduated from Ginling in 1941 with a major in Sociology. She did splendid work as a student academically and also as a leader in student extracurricular activities. During her Junior year she participated in the national Competitive examination given by the Ministry of Education to representatives from sophomore and Junior classes in colleges and universities. She won the first prize in the field of sociology.

Right after graduation she joined the staff of the college in the rural service station in Jenchow Hsien. In fact she did not stay at the station center but rather started work at a village ten li from the county seat. I don't need to go into the details of her successful work there. But what is significant is that after the college had to close its station in that Hsien the village head carried on the work started by Miss Hsiung and has started a cooperative and has improved the village school and has been working hard to make his village the model for that county. From the summer of 1943, Miss Hsiung has been on the staff at the new rural service center at Chung Ho Chang, only thirty li from Chengtu. She has supervised the nursery school for the children and trained older girls as helpers in the caring of children. At the same time she collected and wrote songs and other materials for children of nursery and kindergarten age. Furthermore, Miss Hsiung together with Miss Tsu Yu-dji, Director of this station, has made a most valuable study of the business practices of the marketing town. This shows that in addition to the practical experiences she has gained these years, she has the initiative to take up research studies. Not only that, she has a genuine interest in serving the rural population. Since you know Chinese conditions so well, you can easily understand how most students are academically inclined and very few have the consideration of giving their services for the rural community. While this interest is combined with a bright mind, it is all the more valuable. I wish to recommend her without any reservation, because I feel confident that Miss Hsiung will be able to give real contribution in initiating the important field

DEC 29  
1945

of service to the rural community.

When the State Department desires to train the Chinese students in various fields of service, I feel her well qualified to receive such a scholarship. Any special consideration you may give to this application from Ginling, I shall greatly appreciate.

I am coming to Chungking after a stop-over in Shanghai and Nanking, and I hope very much to be able to see you while there.

With best wishes to you and your husband,

Sincerely,

Yi-fang Wu

WFW/cc

Ginling College  
Chengtu, China  
March 14, 1946.

Miss Sarah Gibson Blanding  
New York State College of Home Economics  
Cornell University  
Ithaca,  
New York

Dear Miss Blanding:

It gives me great pleasure to recommend Miss Anna Hsiung (Hsiung Ya-na) who is applying to your institution for a scholarship for 1946-47. Miss Hsiung graduated from Ginling in January of 1941 and has served on the staff of our Rural Service Station ever since. She maintained a very high standing in her class and showed initiative in individual work. When she was in her junior year she participated in the competitive examination given by the national Ministry of Education to university students and she won the first prize in the field of sociology. Besides her academic work she was very active in various student organizations and served capably for one term as president of the student government association.

When she first joined the Rural Service Station she started new work in a village under the direction of Dr. Irma Highbaugh. She did excellent work and won the confidence of the whole village. The village head was so inspired by her that he continued, after she left, to try to make his village a model one in that district. During the last three years she has been working at our new rural service station nearer to the college and has given more attention to nursery school and children's work. Besides the regular service program she and the director of the station, Miss Tsü have made very valuable studies of this market town which our sociology department hopes soon to have published. Miss Hsiung herself has written a set of teaching materials for nursery school and kindergarten use including songs, games, etc. and these have been published.

Miss Hsiung has the unusual combination of a genuine enthusiasm for service of rural people and marked creative ability and originality. I consider her well qualified to take post graduate work. Furthermore we are, in China, in great need of well trained leaders to pioneer in the very important field of rural service and reconstruction. I recommend her without any reservation for your kind consideration in granting her a scholarship.

Sincerely yours,

(signed) Yi-fang Wu  
President

0201

THIS IS TO CERTIFY THAT

Name. Miss.Hsiung.Ya-na.....Address.Ginling.College,.Chengtu,.China..  
has satisfactorily completed four and a half years of work at Ginling College,  
leading to the degree of Bachelor of Arts, with a major in Sociology. The  
record of her courses and credits and grades follows:

Date	Course Titles	Weeks a year	Hours per week	Credits	Grades
1936-	An Introduction to the Fine Arts	18	2	2	81
1937	History of Chinese Literature	36	2	4	85
	Chinese Prose	36	2	4	79
	English Language and Literature	36	4	8	83
	Historical Survey of World Civilization	36	4	8	84
	General Psychology	18	4	4	90
	Physical Education	36	4	2	75
	College Orientation and Guidance	36	1	0	Pass
	Military Nursing	36	2	0	84
	Social Science Survey	18	4	4	88
	Personal Hygiene	18	2	2	95
1937-	Chinese Prose	18	3	3	80
1938	English Literature & Composition	18	4	4	84
	Geography	18	1	1	Pass
	Chinese Philosophy	18	3	3	83
	Physical Education	18	4	1	Pass
	Principles of Sociology	18	4	4	80
1938-	Social Psychology	18	4	4	90
1939	Physical Education	18	4	1	71
	" "	18	2	$\frac{1}{2}$	78
	Criminology	18	2	2	93
	The Family	18	3	3	95
	Social Problems	18	4	4	90
	Principles of Economics	18	4	4	85
	Principles of Education	18	4	4	95
	The Meaning of the Christian Bible	18	1	1	85
	Chinese Prose	18	2	2	95
	Selected Readings in Chinese Classical Histories	18	2	2	85
	English Literature & Composition	18	4	4	83
	Introduction to Geography	18	4	4	88
	General Geology	18	3	3	85
1939-	Case Work	18	8	4	88
1940	Social Research	18	6	4	87
	Statistics	36	3	6	99
	History of Western Social Thought	18	2	2	92



Chinese Selected Poems	18	3	3	85
Chinese Phonetics	18	3	3	80
History of Chinese Social Thought	18	2	2	87
Party Principles	18	2	2	83
Field Work	18	7	3	94
Thesis	18		2	86
Social Survey	18	5	3	90
Physical Education	36	2	1	78
1940- History of Chinese Social Thought	18	3	3	89
1941 Chinese Etymology	18	3	3	75
Chinese Composition	18	1	1	90
Directed Reading	18	2	2	85
Translation	18	2	2	88
Physical Education	18	2	$\frac{1}{2}$	78
Household Technology	18	5	3	77

Registrar. (signed) Shao Bao Fu-mien. . . . .

Dean of Studies. (signed) Ruth M. Chester . . . . .

Date. . . . . March 14, 1946. . . . .

Handwritten marks on the right edge of the page, including the number 5 and other symbols.

OFFICE OF THE GRADUATE SCHOOL  
CORNELL UNIVERSITY

May 4, 1946.....

THIS IS TO CERTIFY THAT Miss... Ya-Na Hsiung.....  
is admitted to the GRADUATE SCHOOL OF CORNELL UNIVERSITY for registration  
in September 24..... 1946..... as a candidate for ~~the~~  
an advanced degree..... degree in the field of Child...  
Development and Child Guidance.....

*H. Watts Cary 2*  
Dean

Upon personal presentation of this certificate at the Office of the Graduate School  
the above named student may obtain registration cards

0204

1  
3  
7  
7  
5  
7

THE GRADUATE SCHOOL of CORNELL UNIVERSITY

EDMUND EZRA DAY, *President of the University*  
Professor G. WATTS CUNNINGHAM, *Dean of the Graduate School*

ITHACA, NEW YORK

May 8, 1946

*Copies sent to  
Miss Hsing  
5/17/46*

Miss Ya-Na Hsing  
% Miss Irma Highbaugh  
New York, New York

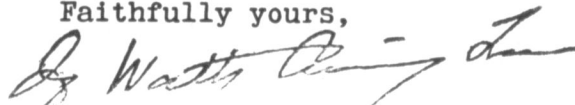
Dear Miss Hsing:

I am pleased to inform you that your application for admission to the Graduate School of Cornell University for the term beginning September 24, 1946, has been approved.

Please notify this office at once whether or not you expect to come. We have been compelled to limit our enrollment and there are many more qualified applicants than we can receive. If you cannot come, some other applicant should be considered for your place in the quota; therefore, a prompt notification of your intention will be appreciated.

If you expect to come, you should write immediately to Miss Marian Tellier, Morrill Hall, Cornell University, Ithaca, New York, for information concerning available living quarters. This is doubly important if you are married; accommodations for married couples are very limited.

Faithfully yours,



G. Watts Cunningham  
Dean

0205

FAST

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FOREIGN	DOMESTIC
FULL RATE	FULL RATE
CDE	DAY LETTER
DEFERRED <input checked="" type="checkbox"/>	SERIAL SERVICE
RADIO LETTER	NIGHT MESSAGE
PRESS	NIGHT LETTER



DIRECT

TO OBTAIN THE  
BENEFIT OF RCA  
DIRECT SERVICE  
THE VIA "RCA"  
**MUST**  
BE INSERTED BY THE  
**SENDER**  
OF THE MESSAGE

# RADIOGRAM

## RCA COMMUNICATIONS, INC.

A SERVICE OF RADIO CORPORATION OF AMERICA  
TO ALL THE WORLD - BETWEEN IMPORTANT U. S. CITIES - TO SHIPS AT SEA

Send the following Radiogram subject to the conditions, regulations and rates as set forth in the applicable tariff of RCA Communications, Inc., and on file with the regulatory authorities.

*"Via* RCA *"*

(May 13, 1946)

WU YIFANG

HANKING (China)

CORNELL ADMITS HSIUNGYANA REGISTRATION SEPTEMBER TWENTY FOURTH.

CORNELIA MILLS

FULL-RATE MESSAGE UNLESS MARKED OTHERWISE

Sender's Name and Address

(Not to be transmitted)  
Form 100-59-1A 244-D

Associated Boards for Christian Colleges in China  
150 Fifth Avenue, New York, N. Y.

0206

1  
3  
7  
2  
7  
5  
7

Sinling College,  
Nanking, China  
July 3, 1946.

Mrs. W. Plumer Mills,  
Sinling College office  
150 Fifth Avenue,  
New York 11, N. Y.

Dear Mrs. Mills,

I arrived at Nanking yesterday and found that your kind letter and the enclosures had been waiting for some time. Fearing that my letters to the Dean's Office and Miss Tellier would be late, President Wu Yi-fang promised to add some words concerning my affair in the cablegram which she was going to send you. Any help you can give in arrangements for my studies and living quarters in Cornell will be very much appreciated.

I am very happy to get this opportunity and am in the process of applying for my passport. Hoping to see you in the fall, I am,

Sincerely yours,  
Hsiung Ya-na

CORNELL UNIVERSITY  
ITHACA, NEW YORK  
OFFICE OF THE DEAN OF STUDENTS

COUNSELOR OF STUDENTS (WOMEN)  
1 Sage Avenue

July 23, 1946

Mrs. Mills  
Ginling College Office  
150 5th Avenue  
New York, New York

Dear Mrs. Mills:

I have at hand a letter dated July 3rd from Miss Hsuing Ya-Na of Ginling College, Nanking. She writes that she has been accepted by the Graduate School of Cornell University for the Fall Term beginning September 24th. She was in the process of applying for her passport. She asked that we arrange available living quarters for her and said that President Wu Yi-Fang had cabled your office about this matter.

I am writing to you directly and sending her a copy of this letter because I feel that she might have left Nanking before the copy reaches her. She may get in touch with your office first upon her arrival in the States.

If she does get in touch with you, will you tell her that we will do all we can to help her find a place to live. She should come to this office, the Counselor's Office, 201 Tower Road, upon her arrival in Ithaca, and at that time we can tell her what housing is available. We make up a room list for graduate students around the middle of August and I am sure we will have no trouble helping her get located.

Mr. D. C. Kerr, Counselor of Foreign Students here has told me that some of the American Consuls are asking students for indication that they have a place to live before issuing visas. If Miss ~~Hsuing~~ cables you about this, perhaps you should have the following information: Cornell University has established an admissions quota based on housing available. We cannot assume the responsibility for choosing a room for Miss ~~Hsuing~~ for graduate students live off-campus in private homes and rooming houses. However, in admitting a student, the University commits itself to insure housing for that student.

I hope this answers all questions which might arise. I hope that you will write if I have failed to make the situation clear.

Sincerely yours,

*Betty R. Wilhelmy*  
(Mrs.) Betty R. Wilhelmy

BRW:mj P.S. Miss Irma Highbaugh just came in and we have been discussing different housing possibilities for Miss Hsuing. Just wanted you to know we are working on it together. 7/23/46. B.U.

0208

Hsiung

[1]

106 Highland Avenue,

Ithaca, N. Y.

Sept. 23, 1946

Dear Mrs. Mills,

While I was just wondering about where I would stay in Ithaca, Mrs. Toeffer gave me your letter which answered my very question and helped me out in getting to my designation. Thank you very, very much.

I guess you have probably heard a lot about our journey from some of our girling girls or Dr. Chester who had the same trip. However I was left alone in Chicago. During the waiting hours, I got into the Gray Line tour bus which took us to see the city along both the north and south lake shore of Michigan. It was a wonderful 50-mile drive. Train left Chicago to Buffalo at 8:00 P.M. I slept very well in the Pullman for the night. I was very glad to meet Mr. + Mrs. Smaile, whom I didn't know before, in the train. Seeing I was the only Chinese in the train and travelling alone, they took good care of me. We chatted and had breakfast together. It was a beautiful trip around Buffalo. The day was fine that I could see the world's famous Niagara Fall when we passed by. We got off the train in Terrace Fen, several miles ahead the station and took a taxi to the Ligon Valley. Otherwise we would have missed the train for Ithaca and <sup>have</sup> waited for <sup>another</sup> eight or nine hours.

Rev. + Mrs. Christie of the Congregational Church and Miss Holme, Miss Highbaugh's friend came to meet <sup>me</sup> at the

0209

SEP 23  
1946

[2]

Station. Miss Highbaugh left Ithaca and was on her way to China  
few days before I arrived. I was quite disappointed of not being  
able to see her. However, Rev. & Mrs. Christie have been very very  
kind to me. They offered me a nice little room with all furni-  
ture and equipments that I need. They drove me out to the  
Cornell campus, down town shopping, along the Cayuga Lake  
Shore ----- and some other places which I am not <sup>yet</sup> able to tell.  
Our arrangement is that I have breakfast with them and  
have my lunch + supper in cafeterias on the campus, as  
they will be out a lot during daytime. But for the first  
three days I ate every meal with them and they accompanied  
me a lot. I found that they are the nicest couple that I  
have ever met. I am glad to tell you that I feel quite at  
home here. From my trip and my short experience in America  
I understand that God has planned well for me and  
the friendliness of the Americans impressed me deeply.

Cornell is not going to open until Oct. 1st as you know.  
I shall try my best to get acquainted with the new friends  
I made here and to know the environment as well during  
these weeks before the school starts. However, I hope to  
visit you some time around Christmas.

At the time when I left Nanking, our baggages which we  
sent from Chengtu long ago were still in Chungking. So I  
haven't been able to bring any reports or literature about  
Kuiling College nor my own rural work along with me. Any  
thing <sup>about those</sup> you can send me will be appreciated.

P.S. Please give me Miss Highbaugh's  
address if you know.

Sincerely yours,

Hsiung Ya-na



Heinung Ya-na [13]

106 Highland Ave

Ithaca, N.Y.

July 9, 1947

Dear Mrs. Mills,

As I talked over with several of my professors at Cornell about my hope for doing post-graduate work in the future, I learned that the best and most economic way would be to have my study outline done before I go back to China and if I could stay for another year (1947-1948), I might also have taken my language and qualifying examinations so that next time when I come back, it would only take me one year or a little longer to finish up the work. Another reason for my wishing to stay here for another year is that I shall have more time to learn <sup>more about</sup> <sub>an</sub> the rural extension work and to participate in some church or religious activities which would no doubt be valuable for our future work in Guilin. I was very fortunate that Cornell would give me an admission for the year 1947-1948 even at this late moment and <sup>that</sup> Miss Price of China Aid Council was very glad to let me stay. The only regret was that China Aid Council could not continue

0211

JUL 9 1947

[2]

to grant <sup>me</sup> a scholarship for the coming year. I wonder whether there is any possibility for me to get a Crusade Scholarship from the Methodist Board? If so, what are the procedures to apply for it? Any help or suggestion from you would be very deeply appreciated.

Perhaps I should tell you a little about myself, so that you may ~~have~~ need it in order to help me.

I was born in 1919. My father is a superintendent in the Methodist Church of Kiangsi, central China. He has been pastoring for about twenty-five years. I graduated from Baldwin School, a Methodist mission high school for girls in Nanchang, Kiangsi, in 1936; then I graduated from Ginling College in 1941. During 1940, I won the first prize in sociology in a competitive examination sponsored by the Chinese Ministry of Education, for university and college students. Then I worked in Ginling College Rural Service Station for the next five and half years. I shall finish my master's thesis in Home Economics by the end of July 1947.

The Universalist women asked me to speak on Sept 13 at their Biannual conference at Canton, N.Y. I think it would be a grand chance to let them know about our rural work. Therefore I accepted their invitation. Hoping to hear from you as soon as possible, I am.

Sincerely yours,  
Hsiung ya-na

0212

July 10, 1947

Miss Hsiung Ya-na  
c/o Mrs. Edward L. Christie  
106 Highland Avenue  
Ithaca, N. Y.

Dear Miss Hsiung:

Your air mail letter of July 9th has just arrived. I called Miss Louise Robinson immediately and asked her about the possibility of your getting a Crusade Scholarship for next year. She tells me that she will have to clear it with her colleagues in China before even presenting your name to the committee in America. She also informs me that grants are not usually made to students already in this country, as the Crusade Scholarships are designed to give a year of refreshment to a large number of Chinese students. However, Miss Robinson is writing to China at once and will let us know as speedily as possible what the decision is.

In the meanwhile, I do not think it is necessary for you to make any further application to the Methodist Board. We will let you know as quickly as possible the results of Miss Robinson's correspondence.

Sincerely yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

0213

1  
3  
7  
2  
7  
5  
7

W. K.

Hsuing Ya-na [17]

106 Highland Ave.

Ithaca, N. Y.

Aug. 11, 1949

Dear Mrs. Mills,

Thank you very much for all the help you gave me in regard to the Methodist Scholarship. I shall wait for your information.

I took my oral examination on Aug. 2, and I am glad to tell you that my professors who examined me were quite pleased with the answers I gave. On the very evening I was invited by my major advisor to her house for dinner, and we had a wonderful time together. The next day I had a chance to go to the Danby children's camp as a counselor. Danby is 15 miles away from Ithaca. It is a very beautiful village. The camp consisted of fifty-seven children aged from eight to fifteen and was sponsored by four churches. We stayed there for a week and had grand time. This not only was a good change for me but also provided me a very good experience in working among the children. I enjoyed it very much. I shall begin to have my French lessons tomorrow.

Enclosed is a letter to Dr. Liu. I don't know her

0214

AUG 11 1947 [27

address in Canada. Would you please  
put down her address and mail it for me.  
Many thanks!

(Enclosed letter forwarded  
to San Francisco  
Aug 13, 1947)

Sincerely yours,

Haining Ya-na

02 15

September 3, 1917

Miss Hsiung Ya-na  
c/o Mrs. Edward L. Christie  
106 Highland Avenue  
Ithaca, N. Y.

Dear Miss Hsiung:

Your letter, dated August 11th, came while I was away on vacation. The one you enclosed to Dr. Liu was forwarded to her, however, in time to reach her before she sailed on August 22nd.

I have no further information about the Methodist scholarship. I talked to Miss Louise Robinson about it yesterday and find that she is still waiting for final action from China before any consideration can be given by the committee here in America. I do not know how long this process will take but up to the present I have nothing at all to offer you from this source. As soon as I have any information I will let you know.

I am glad that you did so well on your examinations. We rejoice in your good record and feel sure that your time at Cornell has been highly profitable. Please keep in touch with us about your plans.

Sincerely yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

0216

over



Hsiung <sup>017</sup>  
over  
Ya-na

AMERICAN PRESIDENT LINES

NEW YORK • CALIFORNIA • ORIENT • ROUND THE WORLD

On Board S. S. Marine Swallow  
Oct. 26, 1947

Dear Mrs. Mills,

Having received a cablegram from Dr. Wm. I decided to go back to China. I left Ithaca on Oct. 3, visited Merrill Palmer school + Chicago University on my way to the West coast. The ship left San Francisco on Oct. 10. For the first three days the sea was rough. However, I felt quite alright. There were ten persons in my room, two Korean, three Japanese and 5 Chinese. We all became very good friends and had good time together. On Oct. 24. we arrived at Yokohama where the Japanese friends + Korean friends left us. We were not able to go ashore to visit Japan because we had to have military permit. I am glad that we shall be in Shanghai tomorrow.

I wish to thank you for all what you have done for me and I was glad to have

0217

OCT 26  
1947

[27

met you.

Best wishes to you.

With love,

Itsiung YA-NA

02 18

1  
3  
7  
2  
7  
5  
7



Ginling College  
150 Fifth Avenue  
New York 11, N. Y.  
December 19, 1947

Miss Hsiung Ya-na  
Ginling College  
Nanking, China

Dear Miss Hsiung:

Thank you for your letter, written on the steamer. I am glad to know that you had a comfortable and interesting trip back to China. I feel sure that you received a warm welcome upon your return to China and that your work since your arrival has taken up all of your time.

Ginling's rural work is particularly interesting to people in this country. As you know from your contact with the Universalist Women, they are eager for all possible information about this work. I hope that you and Miss Tsü Yu-dji will continue to keep us supplied with interesting material.

I am sorry that I did not have an opportunity to see you again before you left America. You will probably be coming back some day and I shall look forward to a visit with you then.

With all best wishes for a Happy Holiday Season, I am

Cordially yours,

Mrs. W. Plumer Mills

CSM:ef

Via Air Mail

02 19

Hsü Ya-fen

(Mrs. Shao-Tseng Yang)

1931-40

150 Fifth Avenue  
New York, New York

28 January 1959

Dear Ya-fen:

At no time do I hold any brief for my intelligence or efficiency, but there are some times when I think I think worse of myself than at others! One of these is the present moment, because we are about to get out a bulletin consisting of pictures and very brief biographies of all the Ginling women studying in America this year. Of course we intended to include you, and now that the bulletin is about to go to press, I am hoping that you can prevent the catastrophe of our having to leave you out, by sending me immediately as good a picture of yourself as you have at hand, and also a brief story of your activities since graduation from Tsing Hua. This biographical note can be quite brief. I do hope that you will be able to respond immediately for I should be very much embarrassed to have this bulletin come out without including you.

With very best wishes, I am

Sincerely yours,

TDM/am

Mrs. T. D. Macmillan

Mrs. Yang Shao-tseng  
(Hsi Ya-fen,  
58 Paradise Road  
Northampton, Massachusetts

0221

Wm. Gary Thompson  
(Hill Street)

Feb. 4, 1939

Dear Mrs. Macmillan:

I am very glad that I have found a picture of passport size which I am sending you now. I hope it will be alright for your bulletin. May I ask you return the two pictures which I sent you last time?

Sincerely yours,

Wm. Gary Thompson

0222

28 Gorham Street  
Cambridge, Mass.  
Nov. 19, 1940

Dear Mrs. Macmillan:

Thank you very much for your letter of October, 30th. I am extremely sorry that I have not been able to answer you early, for Mr. Yang is summoned to serve for my country at the Embassy of Washington, D. C. We were very busy for our personal affairs.

I wrote to Mrs. Scott some days ago and told her that Mr. Yang and I probably cannot attend the celebration of Ginling College on Dec. 1st. We are sorry to miss the great event, and we shall try our best to be in the group on that day.

I shall remain at Cambridge for the end of the academic year.

With my best wishes.

Sincerely yours,

*Ya fen H. Yang*  
Mrs. S. T. Yang

*Calumma*

*S.T.*

*27*

0223

Jan. 31 . 1931

My dear Mrs. Macmillan:

I am in receipt of your letter of Jan. 28 and feel very happy and honored that you consider me as a Linling student. Here, I send you two pictures which I have at my hand. I hope you choose either one of them.

After my graduation from National Tsing Hua University, I taught in Municipal Girls Middle school, Tsingtao, China (two years 1934 - 1932). Then, the third year I taught in Hua Pei college, Peiping.

**JAN 31**  
**1937**

I came over to this country in 1937 and  
I am at Smith College to do my graduate  
work in history.

with best wishes,

Sincerely yours,

Ya Jen Hsin Yang

gin ling

Hu Shih -

1940



**CLASS OF SERVICE**  
 This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol above or preceding the address.

# WESTERN UNION

(25)

SYMBOLS	
DL	Day Letter
NL	Night Letter
LC	Deferred Cable
NLT	Cable Night Letter
Ship Radiogram	

R. B. WHITE  
 PRESIDENT

NEWCOMB CARLTON  
 CHAIRMAN OF THE BOARD

J. C. WILLEVER  
 FIRST VICE-PRESIDENT

The filing time shown in the date line on telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination.

540 DEC 4 PM 5 29

NAY331 102 DL=CA WASHINGTON DC 4 423P  
 HIRAM H HERTELL=  
 120 EAST 39 ST=

MY SPEECH WILL BE ON THE HISTORICAL POSITION OF WOMEN IN CHINA IN WHICH I WILL TRY TO SHOW THAT QUOTE "AGAINST ALL SHACKLES AND FETTERS THE CHINESE WOMAN HAS EXERTED HERSELF AND ACHIEVED FOR HERSELF A PLACE IN THE FAMILY IN SOCIETY AND IN HISTORY. SHE HAS MANAGED THE MEN AND GOVERNED EMPIRES; SHE HAS CONTRIBUTED ABUNDANTLY TO LITERATURE AND THE FINE ARTS, AND ABOVE ALL SHE HAS TAUGHT AND MOULDED HER CHILDREN TO BE WHAT THEY HAVE BEEN. THERE IS A MORAL TO THIS HISTORY, IT IS THAT IT IS SIMPLY IMPOSSIBLE TO SUPPRESS WOMEN EVEN IN CHINA" UNQUOTE=

HU SHIH.

HU SHIH.

7337

ginting

Hu shih - tsang

1945-47

GINLING COLLEGE

Nanking, China

This is to certify that Miss Shih-tsang Hu has satisfactorily completed four years of work at Ginling College, from 1930-34, leading to the degree of Bachelor of Arts in Music. A copy of her record follows:

Date		Weeks	Periods a week	Credits	Grades
1930-31	Chemistry, General	36	8	8	B
	Chinese, freshman	36	4	8	C
	English, sophomore	36	4	8	B-
	Hygiene	36	2	4	B plus
	Mathematics, general	36	4	8	B
	Fundamentals of Music and Singing	36	1	1	B
	Physical Education	36	4	1	B
	Principles of Study	18	1	0	Pass
	Party Principles	18	1	1	B
1931-32	Chemistry, General, continued	36	5	6.5	B plus
	Chinese Prose	18	2	2	C
	Modern European History	36	4	8	A-
	Harmony	36	2	4	B
	Piano	36		4	B plus
	Psychology, General-	18	4	4	A
	Foundations of Christianity	18	4	4	B
	Physical Education	36	4	1	B
1932-33	Chinese Prose	18	2	2	B
	Shakespeare	36	4	8	C
	Harmony	36	2	4	B
	Piano	36		4	B
	Appreciation of Music	36	2	4	A-
	Public School Music	36	2	4	B
	Expansion & Development of Christianity	18	4	4	A
	Chinese Philosophy	36	2	4	B-
	Methods of Teaching Middle School	18	4	4	B
	Physical Education	36	4	1	B
1933-34	First Aid and Home Nursing	18	4	4	A
	Child Health and Development	18	4	4	B
	Piano Ensemble	36		2	Pass
	Appreciation of Music	36	2	4	B
	Advanced Analysis & Counterpoint	36	2,3	5	B
	Piano	36		4	A-
	Piano Normal	36	2	4	A-
	Home Planning & Decoration	18	2	2	B
	Middle School Administration	18	4	4	B
	Physical Education	36	2	1	C plus

Registrar .....

Dean of Studies ..... *Ruth M. C. Lester* .....

Date..... *April 23, 1947* .....

Hu Shih - Tsang

Ginling College  
Chengtu, Szechuan  
Aug. 26 1945

Dear Miss Graves,

I should have written to you myself though I have a nice secretary. I wonder if you know who he is. This Mr. Weber is a pharmacist in the station hospital on the campus. He is a very good singer, who used to sing baritone in the opera in the states. He was asked to sing very often. Last April he gave concerts for two nights. I accompanied him. Since then he always asked me to accompany him. Perhaps he would leave by the time you would be here.

After I got the first cable of the grant of Julliard scholarship, Mr. Ming sent to the ministry of education. The answer was negative because the amount was too little. At that time college already sent the send letter to the ministry, because Miss Chester already received another cable from Mrs. Cornelia Mills that one hundred dollars a year was granted to me. I came to Chungking on July 6th. First ten days I spent in waiting for the arrival of the letter to the Ministry. They told me every time I went there that the letter was not received. Now I got the permission and the passport will soon be down. The earliest possible date of my leaving will be Dec. Sieh Hsien-gieh is still here. She just got the boat booked for Dec. So I may be even later. About a week more stay here I go back to Chengtu for the opening of college. Miss Sutherland intended to invite a Miss Sieh from Shanghai College to teach music in Ginling, but she is not here. She is in India now. Miss Sutherland is very weak and down in her health, so I don't know what to do now. Perhaps I have to teach one more term or teach untill they can find somebody. Since I have to wait anyway, I might as well wait in Chengtu rather than here. You don't know how I hate Chungking. It is terribly hot and crowded. I have to go out in this scorching sun for errands. I feel awfully tired this summer. I need rest too. The worst part is that I am a guest here. I don't have a proper place here to stay. I can't rest when I want to. I have to talk and visit when I feel almost exhausted.

The victory came so suddenly that we could not believe it. Of course everybody feel so happy. Chungking was almost crazy when the news came. The streets were jammed with people, marching and roaring and shouting. Shanghai is safe. Nanking is safe. I had been worrying so much for my family for the bombing in Shanghai. Now I feel so much relieved. I have sent \$50000.00 home by some friend in the bank who went to Shanghai by air last few days. I have not got any news from home for a long time, can been wondering if they have left Shanghai. I'll wait and see. You know the news about my brother-in-law in Manila. Shop and house were all burned. My sister is then alone with her little daughter. She is very short financially. We have to be patient now.

If possible I would very much go to Shanghai first to see my family and then go abroad from there.

When are you coming back? Dr. Wu said that you are coming at Christmas time. You don't know how we are expecting you. Come as soon as possible.

You know I have seen seven Chinese operas here. I began to be very much interest in them now. When you come I will bring you to see some. You will like them, I am sure.

Best wishes to you,

- Much love  
Shih-tsang

0230

Harvard University  
Yenching College, [17]  
Chekiang,  
Sept. 20, 1945.

Dear Miss Darling,

Some friend is going to America tomorrow and I want to write you, but time is too short I don't know what to write.

I got your June 28th letter which reached here in the beginning of Sept. How glad I was to receive it.

This summer I've been in Cheungking to get myself ready to go abroad. I got the permission from the ministry of Education. Passport is also without problem. I can have official Exchange 1300.00 gold with 20.00 Chinese dollars each for traveling expense. Perhaps this will change since no student is allowed to go through

27 SEP 20 1945  
Indianew. Chingling was unbearably hot in summer. Houses are crowded. Living is high. So I came back to Cheungtu & wait. Much to my disappointment, Miss <sup>Sutherland</sup> left for home before I came. She was almost forced by the doctor to go home. She is very tired mentally & physically. So I have to help. I'll help to the time they get new one & I am trying to find way to go to Shanghai. I'll see my family before I go abroad. I even don't know where my family is now. I got letters from them & Joseph they wrote in March or before they were planning to move to Hangchow. Hope news will soon come. I want to send money, but I dare not because I don't know whether they are there.

SEP 20 1945 [37]  
Quite a number of people went to Shanghai. I asked them to bring letters, but no answer has yet come. I forget to tell you that Julliard gave me Scholarship 975 a year tuition. This sum is too small for the Ministry of Education to give me permission. So Miss Sutherland send for another cable with 1000.00 gold a year. It's not actually Julliard who gives me this sum. Miss S's brother gave me board & food. This is the arrangement.

My sister is teaching in her friend's house. She seems a little cheerful now. Her address is ~~34 Baco Stamesa~~  
34 Baco Stamesa Heights  
Manila  
P. I.

247

SEP 20 1945

My room-mate, Miss Pan

Yao Tsien, is an excellent teacher here, teaching English. This is the fifth year she is teaching here. She is also thinking of going to study in the states. Herewith I send you her transcript and a ~~recommen~~ recommendation letter written by Miss ~~Dorling~~ M. Chester. Could you see if there is scholarship given to Chinese students who study English. Thank you very much for the trouble.

This is a very hurried letter. Excuse for carelessness.

Yours with love  
Shih Tsang

0233

Ginling College  
150 Fifth Avenue  
New York 11, N.Y.  
October 8, 1945

Miss Hu Shih-tsang  
Ginling College  
Chengtu, Szechwan, China

Dear Shih-tsang:

Miss Graves has sent to Mrs. Mills your recent letter from Chungking, but before this I had kept in close touch with Mrs. Mills in regard to the long process, both here and in Chengtu, for getting you over to America. So, although I have not answered your letter, I really have kept in close touch with all of the developments.

I do not need to tell you that I was terribly disappointed when I found out that the Barbour Scholarship Committee did not give you a scholarship this year. Because of what Dr. Rufus told Ettie Chin and my recommendation letter and cablegram for you, I felt sure that you would be granted one. Therefore, I wrote the letter to the Ministry of Education to help you secure the passport. However, I don't need to keep on with all that has already passed, and we now have to think of what can be done in the future.

Both from your letter and Dr. Chester's in regard to the difficulty of securing passage, I think it is a wise decision that you went back to Chengtu and started your regular teaching for this fall. Furthermore, now that the end of the war has come earlier than we had dared to hope, you may now really wish to teach through the school year. Then you can go to Shanghai and visit your family before coming to America. As you have said, Miss Sutherland would certainly need your help through this year. I was very sorry to hear that she became so worn-out at the end of last year. I do hope that her rest with Dr. Gale has helped her, but because of her health, I would wish her to follow the doctor's advice even if she should have to start on her furlough before Miss Graves reaches Chengtu. Over here, Mrs. Mills and Mr. Evans are doing all they can to get Miss Graves on the way, but thus far, no women missionaries have received their passports from the State Department. Personally, I hope very much that as the political conditions in China become more settled, the State Department will be ready then to approve women going back to China.

I don't need to tell you that I have been very anxious to be back with you all, especially now when, in addition to the regular College work in Chengtu, we should be making plans for the return to Nanking. After I came back from the country, I saw my doctor, and now I hope very much to be able to start on my homeward journey sometime in November. Anyway, when the doctor has finally approved my plan, I shall cable to Dr. Chester.

With very best wishes to you and the hope that you are keeping well and that your family is also keeping well,

Sincerely yours,

YFW:ef

Yi-fang Wu

0234



445 Baker Apt.<sup>(1)</sup>  
Webster Groves, Mo.  
June 4, 1946

To whom it may concern -

This is to state that Miss Hs. Shih-tsang is a graduate of the music department of Gmling College, China, 1934, & has been a member of the teaching staff since 1936. As a student she showed exceptional ability & ranked high both in her theoretical & practical work (piano). She has a gentle, somewhat retiring nature, with a good deal of charm of personality, & would, I believe, fit happily into the life of an American school. Due to the war situation, a heavy schedule & lack of pianos, her

JUN 4 1946

[2]

regular practice has been interrupted,  
but she has recently played such  
things as Brahms' rhapsodies in g  
& b minor & the Grieg concerto with  
quite a degree of accuracy & excellence.  
We believe that she would apply  
herself with diligence to a chance for  
further study.

Respectfully submitted,  
Catherine E. Sutherland  
(music dept.  
Gintung College  
Nanking, China).

0236

6/11/46 One copy of this sent to Dr. Mu by air  
A second copy sent in confirm letter to  
Dr. Mu (by air)

JUILLIARD SCHOOL OF MUSIC

(Augustus D. Juilliard Foundation)

WILLIAM SCHUMAN, President

120 Claremont Avenue, New York 27, N. Y.

OFFICE OF THE  
DIRECTOR OF ADMISSIONS

June 10, 1946

Mrs. W. Plumer Mills  
Office of Ginling College  
150 Fifth Avenue  
New York 11, N. Y.

Dear Mrs. Mills:

In response to your recent telephone inquiry  
I am glad to send you enclosed a certificate of admission  
in duplicate for Miss Hu Shih-tsang. Miss Hu must, of  
course, file her application records on the forms  
which I sent you on May 28.

Sincerely yours,

*Gertrude Finch*

Gertrude Finch  
Director

GF:mal

0237

1  
3  
7  
2  
7  
5  
7

Original letter sent to Mrs Rhead 8/28

C  
O  
P  
Y

#3 Lane 532  
Chengtu Road  
Shanghai, China  
August 9, 1946

Dear Mrs. Rhead:

I'm sure you will be glad to know that I'm really coming to the States at the end of this month. I'm going to Juilliard School of Music in New York. You must have heard about that Music Institution. How nicer it would be if I could enter Michigan and study under you. That's my tough luck. All these years I've been trying to get a chance to come to Michigan, and this year I failed again. Juilliard gave me a tuition scholarship '45-'46. Because of travel difficulty I didn't get there for the year. Last spring we all took for granted that Barbour Scholarship would be given to me '46-'47. Dr. Wu told me that Dr. Rufus had promised her verbally. That's why we didn't renew Juilliard's earlier. When Dr. Wu cabled to Juilliard, it was too late. The present arrangement now is Ginling gives me the tuition scholarship of \$275 a term. At the same time Dr. Wu is asking for some special help in New York. Whether I can be granted is not certain yet. Last spring I bought \$1300.00 U.S. dollars at 20 to 1 official rate. This was for my traveling. I don't need so much in traveling, so I have to use the remnant as my board and room expense to start with. My housing problem has not been quite settled yet. Perhaps I'm staying at the International House, or some other friends' home. Mrs. Mills is arranging that for me.

Juilliard requires letter of approval from my teacher with whom I studied after graduation. I immediately thought of you. Will you please write a letter to Dr. Wedge who is the Dean of Juilliard School of Music in New York. Thank you very much for the trouble.

Almost everyone of us has come back to down river now. Most of us came by bus plus Lung-hai Railway. The journey was a very hard one. I cannot imagine I can take another one like that. We met all sorts of hardships. I still feel tired after being home a month. The weather is very hot these days. That makes resting very difficult.

Miss Graves is back now. She looks very well indeed. Mrs. Yeh is there. Matthew Yang will help and also Hung Dah -ling who just came back from Juilliard.

Have you heard from Miss Sutherland? She left Chengtu last summer because she was very run down. Hope she is much better now. Last year I was awfully busy because Miss Shen, another piano teacher, also left. It was not easy to get new teacher then when everybody was thinking of moving.

I don't know how far is New York from Ann Arbor. I want to see you so much.

Love to you, and my family send their best regards.

Yours affectionately,

Hu Shih-tsang

0239

Hu Shih-teay  
Oct. 30. 1946. 8:17  
over

Dear Mrs. Mills.

Last week I moved into the International House and I'm enjoying my room. It's on the eighth floor. Everytime I passed my mail box I looked carelessly, thinking I just moved in + I would not have any mail. Today I looked more carefully and found a bunch of letters. Wasn't that so stupid of me? I was very happy to get your letters. Thank you very much for the check. May I have my monthly allowance at the beginning of each month? I'll pay my October allowance to the House for deposit.

It's really sad about Dr. Lin. I hope she is improving. Are we allowed to see her?

Miss Chester is here again. Could you tell me where she stays. Thanks.

Thank you very much for inquiring about piano for me just the same. It's still a problem, and as I must try to find some other way out.

It's not easy to see you on week days. I'm practicing at night and you are

0240

OCT 30 1946

[27]

in your office in the day time. Hope you are well and please bring my best regards to Miss Mills.

Yours sincerely  
Hu Shih-tung

P.S. Mrs. Mayo, who is my piano teacher, told me that she could let me have a Clavichord, but I have no place to put it. Could you help me by inquiring that is there anybody who is away the whole day and willing to let me put that instrument in her house? Sorry to bother you all the time. May I know the address of the following friends. Thanks.

Clavichord has very little sound so won't bother people too much.

- Misses. Hoffsummer
- Loomis
- Mosson
- Catherine Carl.

院學理文子女陵金  
GINLING COLLEGE  
NANKING CHINA

HU SHIH-TSANG

室公辦長院

OFFICE OF THE PRESIDENT

November 26, 1947

Dear Shih-tsang,

I have just heard of the recent regulation governing the application for American currency at the official rate of CN\$12,000 to US\$1 for students now studying abroad. The regulation requires an official statement from the institution where the applicant is studying stating that the applicant is registered there as a regular student.

In order that the College may apply for you for this advantageous rate, will you please get such a certifying statement from the registrar at Juilliard. Will you also ask Mrs. Mills to send a statement about the scholarship of US\$100 per month from the United Board for Christian Colleges in China. After you have sent us these statements, I will apply from here to the Ministry of Education for US\$600 for you. The total amount allowed each student per year is US\$1800. The grant of US\$1200 from the United Board and the US\$600 from the College will just make this amount. Will you please attend to this as quickly as possible, because such regulations may change quickly, and at any time. In regard to the tuition part, the College here will certify that your tuition at Juilliard is a grant from the College.

This regulation applies to those students who passed the Government examination for students going abroad and for those who secured the student passport from the Ministry of Education and are not receiving full scholarships such as the USC fellowship grants.

I hope that we may succeed in taking advantage of this regulation, and that I will hear from you soon.

Everything is going along busily here. Perhaps you have heard that a group of students are working on the "Messiah" now.

I hope you are well and that everything is working out well for you. Please give my greetings to Pan Yao-tsien.

Sincerely yours,



Copy to Mrs. Mills

Miss Hu Shih-tsang  
International House  
500 Riverside Drive  
New York 27, New York  
U. S. A.

0242

Ginling

Hsu Siu-ying

1945. 48

0243



DEC.  
1945

03

I. The Alumnae (Page 4)

A Report of Hu Siu-ying's Work in Botany

Miss Hu Siu-ying graduated from Ginling in 1933 with a major in Biology and a minor in Sociology. Later she became a Research Fellow at Lingnan University, and received her M.Sc. degree there in 1937. Since then she has taught in several institutions in free China, very acceptably, in the field of Botany. She is now on the staff of West China Union University and Curator of the Herbarium of the University.

Her Expeditions

During the summers of 1938-1942 Miss Hu made five collecting trips alone in the high mountains along the Sino-Tibetan border. For these expeditions she wore slacks, cloth socks, leggings and sandals, and straw hat. There were strenuous experiences, travelling steadily in all kinds of weathers, walking for hours at times without finding any place to eat, bothered especially by fleas and other insects (one morning she caught 54 fleas from her clothes soaked in water during the night!). Fatigue and hunger, insect bites and other discomforts were incidental, for she brought back with her several thousand plant specimens- now in the Herbarium of West China University- and became fascinated with the Border region. This region came to be to her a great teacher, a good laboratory, and the place where she found many friends who have enriched her life.

One summer, to solve some ecological problems that had arisen in her reading, she, accompanied by two boy students, lived with three hundred wood-cutters in a West China forest. In order to study the variation in vegetation from the forest region through the grass lands to the snow peaks, she planned a trip to the snow peaks. The students were frightened by the rumours of dangers the native people told them, and decided not to take the risk. Miss Hu went alone, accompanied only by a native hunter, a dog, and taking her collecting can and plant press. In three days she was above the grasslands with snowy peaks all around her. She noticed that the thin air by this time was giving her a headache, and by 4 o'clock the third day she suffered so severely from headache that she could walk no more. She lay down on the ground to rest. Before long she noticed the interesting alpine and tundra flora, and unable to resist, she forgot her weariness, and crawled like a lizard and collected some of these rare forms. The hunter, her guide, afraid that she would die of hunger or fatigue, took her arm, and helped her to a lower altitude. On the way down a shower started, and when she arrived at the grasslands camp she found she had only one shoe. Such a venture has given her glimpses into Nature's truth, and when she taught ecology again she felt she was teaching not only facts, but truth learned first-hand from Nature.

Miss Hu was intensely interested in medicinal plants. About 85 % of the Chinese official drugs are native to Szechwan, the majority growing wild, only a few cultivated. Most of the wild plants come from the mountains along Szechwan's border. Her study showed her that the second-hand information concerning these in the Chinese Materia Medica was often incorrect. The parts of the plants used for medicine are generally roots or sections of stems, and the identifications of these and the scientific names given to them were in many cases quite wrong. To get first-hand information and to obtain accurate identifications, Miss Hu went to the border. There she lived with drug collectors, went on collection trips with them, recorded their methods and the various steps they followed in preparing them for sale. From this trip she gathered immense valuable material to enrich the Chinese Materia Medica.

Miss Hu's trips to the Border region brought her into close contact with less

0244

DEC  
1945

[27]

## I. Alumnae (Page 5)

privileged people. In one of her letters she wrote, "This summer I am going to the Border to be a missionary." Her interest in the life of the people broke down their fear of her, and they became interested in her. Often they voluntarily became her assistant collectors and gave her valuable information for her research. She felt that here she had had an opportunity to exchange cultures with them. Their trust in her brought her to a friendship with a princess of the Chai-rung tribe. This woman had married at fifteen, and became a widow at nineteen. Miss Hu happened to be in the vicinity of this princess, and met her daughter, now sixteen years old; they became friends, and when Miss Hu returned to Chengtu they corresponded. When Miss Hu passed the place on another of her trips, she was the guest in the lady's castle for three days. The lady asked Miss Hu to take the daughter to Chengtu so that the girl might receive a modern education. As they, Miss Hu and the girl, left the lady, the mother put a ring on Miss Hu's finger, and said, "From now on this daughter of mine is yours too. Many people tried to persuade me to allow her to go to the city for a better education. Never have I been moved. Now, take her and make her useful. If it were not for you, I would never have allowed her to leave me."

The mountainous Sino-Tibetan Border is not well populated. The people there seemed to Miss Hu to be her next-door neighbors, or even close relatives. Everywhere she went, she was welcomed.

### Her Research

Several of Miss Hu's papers about the Border country- "On the Sphagnum Moss of the Sino-Tibetan Border", "On the Natural Environment and Food of the Giant Panda"- were published in Chinese. Her best work, "Anthobotany(sic) of the Chia-rung Tribe", read before the Border Research Society has not yet been published.

During the academic year, Miss Hu studies her environment. Her paper, "An Annotated List of the Flora of Chengtu and Vicinity" was published in 1942 and revised in 1945. With the help of several senior students, she has studied the flora of Chengtu herb shops. A long paper on this subject was published in the Border Research Society Bulletin.

In the summer of 1943 Miss Hu was appointed as the single representative of the Chengtu Chapter of the Science Society of China to attend the Society's annual meeting in Peipai, Chungking. After the meeting, she stayed for three months in the Herbarium of the Biological Laboratory of the Science Society of China. To clarify several problems she made use of the specimens and the library facilities of this institute and of that of the Academia Sinica. At this time she finished a monograph on Chinese Holly. In the article she described nine new species and eleven varieties of Chinese holly. This will not be published until she has an opportunity to check the specimens of Chinese holly in large herbaria in China and abroad. She named her first new species of holly Ilex Reevesae in honor of Dr. Cora D. Reeves, the founder and former Head of the Department of Biology, Ginling College. Miss Hu says that whatever success she may achieve she owes to Ginling and especially to her professor, advisor and friend, Dr. Reeves.

### Two Recommendations of Miss Hu

Dr. D.S. Dye, the former Dean of the College of Science, West China Union University, wrote of her: "She definitely strengthened our staff. She is an enthusiastic teacher. She goes out into the Sino-Tibetan Marches or else goes to Chungking and delves into larger libraries and herbaria for research on the holly

0245

DEC  
1948

[37]

of China. During the academic year she studies the plants of the Medicine Shops. She has given some very interesting papers before the West China Border Research Society. She is a good mixer. She is not a social butterfly, but she has done her bit for 'the boys!

Dr. D.C. Graham, the Founder and Former Director of the West China Union University Museum, wrote: "Miss Hu is a teacher of Botany in the West China Union University. As a teacher she is efficient and successful. She is a woman of character and a good Christian. She is also promising as a scientist, having made expeditions to the China-Tibetan Border and elsewhere for collecting purposes. She has also written articles for publication and delivered lectures before the West China Border Research Society which show originality and give promise that she may become one of the best botanists in China."

0246

3  
7  
2  
7  
5  
7

Received 2/9/48

(1)  
over

Ack'd By \_\_\_\_\_

Health Center  
Radcliffe College  
Cambridge, Mass.  
Jan. 22, 1948.

My dear friends:

Is it not very human that when one, either child or adult, loses his treasure and is not able to find it alone, he turns to his friends? He may, in certain cases, know that even friends can't help much, but just to have someone to turn to is a release and a comfort. It is in this state of mind that I write you. Many of you have sat at mother's table and have shared with her the most delicious food she prepared. Many more of you have worshipped in the same church with her during the war years. Very many of you have known her only through me. I did not know how much mother meant to many of you until these two incidents happened: One October evening, as I was going to my laboratory after supper, I unexpectedly met Miss Grace Boynton of Yenching University on the Cambridge Common. We were both surprised at seeing each other. After exchanging a few words about our well being and our whereabouts she immediately asked, "How is your mother?" I never knew that Miss Boynton had anything to do with mother except in passing through her garden and watching the care she gave to her vegetables and domesticated animals. But evidently mother had made a deep impression on her. Last summer I was in the Herbarium of Smithsonian Institute talking to Professor F. A. McClure, the world's bamboo specialist. After chatting a few minutes he suddenly asked, "How is your mother?" This question surprised me and I asked, "Have you ever met mother, Dr. McClure?" "No, but I have heard so much about her that I feel as if I have known her for years."

I know that mother must have been in your thoughts often, and now I feel that it is my obligation to tell you that she has passed to her eternal rest!

Almost seventy years ago in late January mother was born in a small village south of Suchow, Kiangsu, China. She was engaged to father when she was ten years old. Then, she began to accept the standard of beauty of those days. She heard that my grandmother had small feet and she wanted to have smaller feet than her mother-in-law's. She bound her feet so tightly that all the bones of her feet were broken or deformed. This has always been mother's philosophy or secret of life. In whatsoever good thing concerning her, she strove to have it be done better than the normal good. In the nine years following her engagement she learned to cook, spin, weave, sew, embroider and to work at home or on the farm. She had acquired the wisdom and the technique of the Chinese rural society and had inherited the riches and the beauties of the abundant heritage of the Chinese culture. Even to these days, after being baptized in the most learned academies of the world plus the training that she has given me, I still have much more to learn from her.

Mother became a member of the Hu family when she was seventeen. She saw father's face for the first time the night after the wedding. It was one of the famine-years. Her parents married her off because they could feed her no longer. But in her new family where she had known no one, she received no more than what she would have had in her old home. Thus, as a bride she was so starved that her life was hung over her bones covered by her skin. You may have heard that the victims of the famines in China eat the wheat-seedlings or chew the elm-bark to stop the sensation of hunger. Mother experienced

0247

JAN 22  
1948

all those. She knew what hunger meant. Thus, she could never waste any food. Later, in her days of plenty, she gave a lot to the poor. She was always hospitable; yet she saved every bit of edible material.

It took years for father and mother to become acquainted and adjusted. It took some more years for them to fall in love with and to care for each other. Mother used to tell us, "The world has certainly changed. Young couples can come so close to each other before they are married. It was not so in our day. For the first few years after our marriage I never dared to look at your father's face in front of people. We were shy. We seldom spoke to each other." But in the prime of her love-life, she lost her husband at the early age of thirty-three. Death came to father so suddenly. He was a normal healthy man going to town to attend some business. Two days later he was carried back home, dead because of cholera, leaving mother a young widow with my brother hardly knowing his directions and I still sucking her milk. The loss of her lover and protector, the stigma of being a widow in a superstitious society and the burden of leading two infants in an endless dark path with little means were hard to bear. For years mother was on the battle field of life and death. Life was hard to mother but she met it bravely in her own quiet way. At times it seemed easier for her to die than to live. But she chose to live because of my brother and me. She did not know that a silver lining is always behind the darkest cloud. The only thing she knew was that in the dark cloud her infants needed her. She lived to give them love, protection and guidance. Her love, understanding, patience, endurance and tears were posts that led us to goodness. We were not like many children who are made good by persuasion or punishment. Just mother's look was strong enough to keep us from going astray. I remember when I was six-years old, I had measles. I had such a high temperature that even the ascarids found it hard to house in me. Some of them succeeded in moving out through my vomit. All my relatives and neighbors thought that I might not pull through. Mother was worried to death. She was afraid that one of her lights might be blown out. A big bowl of a dark brown concoction of Chinese medicine as prescribed by the best physician or herbalist was prepared for me. It seemed as if the worst tastes in the whole world were concentrated in that one bowl. Children of my age are usually forced to take such medicine by inserting some chopsticks in their mouths to keep them open and then the concoction is poured in spoon after spoon. That day with tears mother held the bowl and said, "Be a good child, my love. I hate to see you suffer from being forced to take such bitter liquid." My little heart seemed to understand her love and to share her pain. I took the bowl and drank the mixture in one breath. Many people had praised mother saying that her children were naturally good. That is not true. Good and evil found their places in us just as they do in all youth. The inspirations that we imbibed from mother have strengthened us to weed out the evil and to foster the good.

Darkness in her surroundings turned mother's eyes to look upward. Her heart was gradually enlightened by the newly introduced gospel. She began to learn to read when she was forty years old. Her first book was the catechism. During the warm seasons the work on the farm was too strenuous to leave her any extra energy for her intellectual pursuit. But during the cold seasons, every night to my brother's bedside, she took her book and a kerosene lamp with its yellow light about the size of an olive-stone ending in a long string of smoke. There she learned sentence by sentence and character by character. As the only auditor of this simple yet lovely, humble but happy school, I got my first lessons in religious education. Later, when my brother went to a boarding school for his secondary education, I became mother's reading companion and tutor. We read Luke, Mark and

JAN 22 [37  
1948 ORC

the other gospels together. Mother had been deprived of the privilege of going to any kind of school yet she lived a most disciplined and educated life. No matter whatsoever kind of people—college president or university students—with whom she came in contact, though she might feel shy at first, she could adapt herself and act naturally and soon made them enjoy her sense of humor. Her reading knowledge was acquired by the special efforts that she had put into it. Her mind was always open to new things and her body was always ready to practice them. She learned to knit when she was sixty. During the war years she knitted many sweaters for the soldiers and stockings for the poor.

The shock of the news of mother's death rendered me numb. I could not concentrate in thinking nor could I sleep. When I think how much she must have missed her much beloved daughter before she died, my pain became more acute than my missing of her. Now with the helpful talks of friends and my meditation, I begin to see that God must have a plan in all which has happened. Mother might have been taken away from us very suddenly nine years ago. It was like this. When the Japanese first bombed Chengtu, the university town in West China, none of us knew that the enemy was near. We thought that the swarms of aeroplanes overhead were our own planes protecting the city. Mrs. Andrew T. Roy, her children and I were watching them in her back yard. She asked me to sup with them that night. I went home to tell mother about it. On my way home I met three students. I invited them to come along to have a drink and rest. While I was introducing them to mother, I heard the sound of machine guns. I took mother's hand, drew her out of the house and we all tried to escape. While we were fifteen feet in front of the house, a bomb exploded back of it. The house and its belongings were completely demolished. There was not one tile left on the roof of that house. It was a miracle that mother was saved that day. Of course, God had kept her for those who came to know her during the war years. As Mrs. A. T. Roy wrote, "I, with many others, thank God for your mother. I often tell of her when I talk of China." Without the eight-war-years' close companionship with mother, I would never be able to perceive how much a human being can be like God nor could I know what a truly good person is. I have never read any book that described a personality as serene, as grand, as creative, as industrious, as pure and unselfish as that which I observed in mother during these years. Before the war when I lived with mother, I was too young to appreciate her character (and she was also not so mature as she was in her later years). Then education took me away from her. So, mother to me then was an able, intelligent woman and a stern mother. The war years opened my eyes to see that mother was not only able and intelligent but she also had a complete union with and trust in God, a perfect love for man, a spotlessly pure conscience, a very fair judgment and a creative power that is beyond physical limitations. There was no problem concerning my profession as a professor of a university or my social activities as a president of the Chengtu International Woman's Club or an adviser to the Christian Student Movement or my personal life or friendship and love that I could not lay before mother for wise advice. The more a friend knows me, the more she or he knows how much mother meant to me. She has been my father, my mother, my teacher, my companion, my comforter and the dearest object of my love. Mother's death made me feel that the world was so empty that I didn't want to live in it. In my deepest grief, Dr. V. E. B. Tisza, Physician of Radcliffe College phoned me, asking me to come to the Health Center to relax and to recompose myself. Two hours before coming I talked the matter over with Dr. Lily Perry. I told her that I really and surely did not want to come here for I did not like to see many people and hated to bother the good people of Radcliffe. Dr. Perry seriously said to me, "The people

0249

(4)

JAN 22

1948

of Radcliffe are trying to help you while you are in trouble. You should take it in the same spirit as it is given. No matter whether you know it or not, you belong to Radcliffe and you are a part of Radcliffe." This talk awoke my numb soul. I belong to Radcliffe College, to Ginling College, to Lingnan University, to West China Union University and to many other institutions. I belong to my friends and my students. I belong to China! Whether I want to or not, I must live. I must live for you and for them all.

I used to work in the Health Center of Radcliffe College on Sundays. I know every one there. It seems to be a home to me. Everybody is so nice to me that I could not but phone to Dr. Perry to tell her that I did not regret coming. Friends have come to give comfort and encouragement. Among them are Mrs. Bernice Brown Cronkhite, the Dean of the Graduate School, Radcliffe; Miss Edith Stedman, Director of the Appointment Bureau, Radcliffe; Miss Marjorie Stone, Gray Herbarium, Harvard; Dr. John H. Leamen, Minister of the First Congregational Church, Cambridge; Dr. Theodore Greene, Professor of Cheeloo University, China; Mrs. Lawrence Mead, International Student Center of Greater Boston; Dr. F. K. Li, Harvard Yenching Institute; Dr. M. Y. Hsu, Harvard Medical School and Miss Mabel Collins, Radcliffe.

Last night as I was meditating an idea came to me, "Mother is physically dead. But I must make her live among people." Mother loved handwork. When Dr. Cora D. Reeves left China, she left an old, good-for-nothing woolen skirt with hundreds of patches on. Mother patiently and creatively tore the skirt, spun the threads into thicker yarn, knitted the yarn into a sweater for me. The sweater looked so fit and nice that it created a sense of envy in some girls and as a result the sweater was stolen from me. She loved gardening too. Wherever she lived she made it a garden. Around West China Union University Campus many people have enjoyed the products of mother's garden and many white hens are from her leghorn eggs. To make mother alive among people I plan to have two scholarships, one for a student in home economics in Ginling College and one for a student in agriculture in the University of Nanking. I want to write a book and use the royalty for such a purpose. I hope that this project will be in your mind and prayer often and I trust that my love for mother will make it a reality.

Most sincerely yours

胡秀英敬

SHIU-YING HU

(Arnold Arboretum, Jamaica Plain, Mass. U. S. A.)

Dear Mr. Evans;

I owe you a long letter but I can't write today. Please give the other letter to Mrs. Mills. Thank you.

Shiu ying Hu